

こと できる事を ・ できる時に ・ できる人が！

にほんごきょうしつ しんたいひょう しょうのきょうこ
日本語教室 新代表 庄野杏子さん



る以上に厳しい状況を自分の当たりにした私達には、意義のある経験でした。

「僕たちは日本に住み、生活しているんです。だから少しでも役に立ちたい！」と言われました。これこそが「共に生きる」ことではないでしょうか。

相馬でのボランティア活動で学んだ「できる事を・できる時に・できる人が！」という言葉。この言葉を日本語教室に浸透させることが私の大きな目標で、これに向かって一歩ずつ前進していきたいと思います。

新年度から、当ラウンジ日本語教室の代表者に庄野杏子さんが就任しました。今回は庄野さんに、ボランティアに臨む熱い気持ちを語って頂きました。

◆新任外国語スタッフ紹介◆

新年度から、新しい外国語スタッフが入りました。



左がマレー語・中国語・英語担当の玉木アイリスさん、右が中国語担当の張旭華さんです。よろしくお願いいたします。

2000年9月の港北国際交流ラウンジオープンと同時に、私は「日本語教室」にボランティアとして参加し、第2の人生を始めました。学生時代から約35年、子供を相手に仕事をしていた私にとって、ラウンジでの中国・韓国・タイ・ベトナムなどいろいろな国の人達との出会いはとても新鮮でした。翌年、海外で入院・手術をした時、何人もの友人や初めて接した人達から、想像できないくらい温かい親切を受けたことは、忘れられない思い出です。このことから「日本で慣れない生活をしている多くの人の役に立ちたい」と考え、積極的に彼らに接することを私の課題としています。また、ここ数年耳にする「共生」という言葉。果たして、私たちは日本在住の彼らと「共に生きる」という事を実行しているでしょうか。

2011年3月の東日本大震災の後、ある学習者から「現地のボランティアに行きたい！」という提案があり、なかなか実現ができなかったものの1年半後、やっと福島県相馬市に行くことが出来ました。テレビで見えて

にほんごきょうしつ

午前教室 (10:00~12:00) ・ ・ 水曜日を除く各曜日
 夜間教室 (18:30~20:30) ・ ・ 火曜日と木曜日

- *参加費：1回100円 学期の回数分を一度に支払う
- *保育あります (月曜、木曜午前教室)
- *日程は最後のページをご覧ください。なお、都合により変更することがありますので、初めての方などは、必ずラウンジ窓口までお問い合わせください。

がいこくごきょうしつこうし よこがお 外国語教室講師の横顔(No.5)

スペイン語入門 講師 レオ・ゴメス・ジョンソン さん



初来日はいつですか？

1984年から2年間、狹達に住んでいました。その頃は英語の教師をしていました。

どうして日本を選んだのですか？

日本は、住んでいたコロンビアと

は地球の反対側にあり、情報も少なくどんな国なのか興味を持っていました。

来日前、日本について知っていたことは？

着物、禅ガーデン、舞子さん、障子などです。

来た時の印象は？

物価が高いということ。特にお米は、味も全く無く美味しくなかった。コロンビアでは塩と一緒に炊きます。それと、その頃はノンスモキングの場所が少なく空気がとても悪かった。しかし、電車はとてもエレガントで座席もソファーのようで快適でした。

好きな食べ物？

味噌汁、豚汁、マーボ豆腐、すき焼き、お新香です。生ものは食べられますが、それほど好きではありません。納豆はまだ食べたことがありません。ちりめん雑魚も食べたことがありませんが、とても不思議な食べ物ですね。

86年にヨーロッパに行かれたのですか？

2年間仕事をしましたが、当時のヨーロッパは不況で仕事を探すのが困難で、88年に再来日し、その後今まで日本に住み着きました。その当時は、池袋の近くの要町や、ときわ台などに住んでいましたが、今は新百合ヶ丘です。

色んな国の言葉を話されるそうですね？

スペイン語がネイティブですが、大学での授業は英語でした。フランス語も講師ができるほどです。あと、ドイツ語、イタリア語、日本語も話せます。

趣味は何ですか？

旅行です。アフリカの一部を除くほぼ全世界を旅しました。深い印象を受けた国は、イエメン、イラン、エチオピアです。日本は鉄道運賃が高いのであまり行ってません。飛騨高山、鎌倉、箱根へは行きました。温泉、銭湯はあまり好きではありません。

南米人と日本人の違いは？

正反対ですね！ 万事完璧で几帳面な日本人と比べ南米人はケセラセラ（成るようになる）の国民性で万事がおおらかです。勿論、何事にも几帳面で真面目なのは

良いことですが、日本の方ももう少しゆとりを持たれば、楽に生活ができると思うのですが・・・

日本での生活で、今でも奇異に思うことは？

電車のなか、駅のホーム、エスカレーターなどでのアナウンスが多すぎることです。

コロンビアのお勧め観光スポットは？

ボゴタのゴールドミュージアムです。



ゴールドミュージアムには、先住民族が作った金細工、造形物など、考古学的に重要な遺産が展示されています。

ラウンジでの授業はいかがですか？

生徒さんに楽しく学んでもらうことを大切にしています。スペイン語入門は始まったばかりですが、皆さん、とても楽しそうです。



ニューカマーだより 外国につながる子供たちのために

日本語を勉強したいひと！学校の勉強を習いたいひと！一緒に勉強しましょう！

“ニューカマー子どもの教室”では、日本語を母語としない小中学生の勉強のお手伝いをします。

日本語がわからないひとには、マンツーマンでひらがな、カタカナ、会話を教えます。また、学校の勉強をサポートします。小学生には国語、算数など。中学生には国語、数学、英語、高校受験指導などです。

中国語、タガログ語、韓国語、スペイン語、タイ語、英語などを母語とする子どもたちが学んでいます。



ニューカマー子どもの教室

土曜日14:00~16:00 費用:無料

詳しいことは、ラウンジホームページまたは、窓口にお問い合わせ下さい。



ラウンジではこんな国の人 日本語を学んでいます(No.5)



カムルール・イスラム さん
(バングラデシュ出身)



出身地は？

バングラデシュの首都ダッカです。

日本にはいつ来ましたか？

2012年3月に仕事
できました。そして今は、
綱島に住んでいます。

お仕事は何ですか？

NHKの国際放送の多言語メディア部でベンガル語を担当しています。ベンガル語はバングラデシュの公用語です。私は他にヒンディー語、アラビア語、ウルドゥー語、英語が話せます。



バングラデシュは、人口1億5250万、面積は14万平方キロメートル。イスラム教徒主体の国で、1971年にパキスタンから独立しました。

日本に来たきっかけは？

小学校の教科書で日本の生活、教育、風景が紹介されていて、とても興味を持ち、いつか日本に行きたいと思っていました。バングラデシュの放送局に勤務していた時、日本勤務の募集があり、受験者40名の中から幸運にも私が選ばれました。

ラウンジでの日本語授業はいかがですか？

NHKの同郷の同僚からラウンジを紹介され昨年の4月から通っています。授業は楽しく、ためになります。もっと早く知っていたらよかったと思います。今は日本語の初級をほぼ終えたところです。漢字に興味があり、今、200~300語くらい書けるようになりました。

来日後、日本のイメージは変わりましたか？

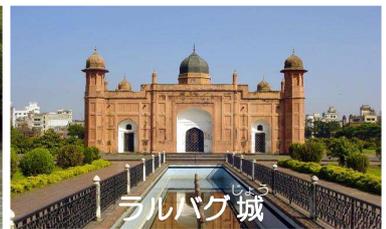
想像した以上にきれいで、色々な事に行き届いていること、人の接しかた“おもてなし”に感銘をうけました。バングラデシュでも、地方にいくととても親切ですが、ダッカは人口が多く、混雑しています。

バングラデシュのおすすめスポットはどこですか？

世界一長い砂浜 コックスバザールや世界遺産で世界最大のマングロブの森 サンダーバンズ、ムガル帝国時代のイスラム建築 ダッカのラルバグ城などです。



サンダーバンズ



ラルバグ城



コックスバザール

食べ物は何か美味しいですか？

果物で、マンゴー、ライチが特に美味しいです。

日本の食べ物は何か好きですか？

私はイスラム教徒ですので、豚肉は食べませんしお酒も飲みません。魚と野菜が好きです。それと日本のデザートは種類が豊富で、スイーツや団子が好きです。魚とご飯を一緒に食べるのはバングラデシュと同じです。

日本ではどちらに出かけられましたか？

京都の金閣寺、奈良の東大寺、大阪のUSJがとても印象的でした。二人の息子はUSJや新潟でのスキーが特に気に入っています。あと、行きたい所は温泉です。

国際交流
イベント

いぶんかたいけん かいさい
ワークショップで異文化体験 開催

5月24日「ワークショップで異文化体験」が実施されました。今回は、市販のビーズと安全ピンで国旗バッジを作ったり、折り紙で韓国の民族衣装「韓服」を折るなどしながら、異文化に触れました。参加者はナイジェリア、ベトナム、フィリピン、中国、モンゴル、マレーシアなど国際色豊か！作っている時の会話や完成した時の皆さんの笑顔は忘れられない思い出となりました。(M.T)



ーシアなど国際色豊か！作っている時の会話や完成した時の皆さんの笑顔は忘れられない思い出となりました。(M.T)

◆イベントのおしらせ◆

こくさいりかいきょうしつ ぶんか けっこんへん
国際理解教室 「アジアの文化～結婚編」

マレーシア・中国・韓国の結婚事情をクイズで学ぼう！

7月15日(水) 10:30~12:00 お茶とお菓子つき

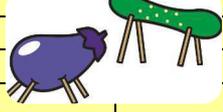
参加費:無料 予約不要 どなたでもお気軽に！！

7月

8月

9月

	午前	午後	夜間
1 水		ママと英語 フランス語	英カルチャー
2 木	にほんご	英中級 スペイン語	にほんご
3 金	にほんご	韓国語	
4 土	にほんご	ニューカマー	閉館
5 日	にほんご		閉館
6 月	にほんご		
7 火	にほんご	英初級(火)	にほんご
8 水		英初級(水) フランス語	英カルチャー
9 木		英中級 スペイン語 書道	にほんご
10 金	にほんご	韓国語 茶道	
11 土	にほんご	ニューカマー	閉館
12 日	にほんご		閉館
13 月	にほんご		
14 火	にほんご	英初級(火)	にほんご
15 水	国際理解教室 「アジアの文化～結婚編」	英初級(水) ママと英語 フランス語	英カルチャー
16 木	にほんご	スペイン語	
17 金	にほんご	韓国語	
18 土	にほんご		閉館
19 日	にほんご		閉館
20 月			閉館
21 火	休館日		
22 水	小学生英	華道	
23 木		英中級 スペイン語	
24 金	小学生英		
25 土	にほんご	ニューカマー	閉館
26 日	にほんご		閉館
27 月			
28 火		英初級(火)	
29 水	小学生英	英初級(水)	
30 木			
31 金	小学生英		

	午前	午後	夜間
1 土		ニューカマー	閉館
2 日			閉館
3 月			閉館
4 火			閉館
5 水	小学生英		閉館
6 木			閉館
7 金	小学生英		閉館
8 土		ニューカマー	閉館
9 日			閉館
10 月			閉館
11 火			閉館
12 水			閉館
13 木			閉館
14 金			閉館
15 土			閉館
16 日			閉館
17 月	休館日		
18 火			閉館
19 水	ドイツ語		閉館
20 木			閉館
21 金			閉館
22 土		ニューカマー	閉館
23 日			閉館
24 月			閉館
25 火			閉館
26 水	ドイツ語		閉館
27 木		英中級 スペイン語	閉館
28 金			閉館
29 土		ニューカマー	閉館
30 日			閉館
31 月			閉館

	午前	午後	夜間
1 火		英初級(火)	にほんご
2 水	ドイツ語	英初級(水) ママと英語 フランス語	英カルチャー
3 木	にほんご	英中級 スペイン語	
4 金	にほんご	日本語(専) 韓国語	
5 土	にほんご	ニューカマー	閉館
6 日	にほんご 日本語(専)	日本語(専)	閉館
7 月	にほんご		
8 火	にほんご	英初級(火)	にほんご
9 水	ドイツ語	英初級(水)	
10 木	にほんご	英中級 スペイン語 書道	にほんご
11 金	にほんご	日本語(専) 韓国語 茶道	
12 土	にほんご	ニューカマー	閉館
13 日	にほんご 日本語(専)	日本語(専)	閉館
14 月	にほんご		
15 火	にほんご	華道	にほんご
16 水	ドイツ語	ママと英語 フランス語	英カルチャー
17 木	にほんご	スペイン語	にほんご
18 金	にほんご	日本語(専) 韓国語	
19 土	にほんご		閉館
20 日	日本語(専)	日本語(専)	閉館
21 月			閉館
22 火			閉館
23 水			閉館
24 木	休館日		
25 金	にほんご	日本語(専)	
26 土	にほんご	ニューカマー	閉館
27 日	にほんご 日本語(専)	日本語(専)	閉館
28 月	にほんご		
29 火	にほんご	英初級(火)	にほんご
30 水	ドイツ語	英初級(水) フランス語	英カルチャー

にほんでんどうぶんかきょうしつ
日本伝統文化教室

◆華道 7月22日、9月15日
13:00~15:00 (1回500円)

◆書道 7月9日、9月10日
13:00~15:00 (1回300円)

◆茶道 7月10日、9月11日
12:45~15:00 (1回500円)



◆スケジュールは変わることがありますので、初めての方は窓口にお問い合わせください。

- * にほんご＝日本語教室
- * 日本語(専)＝日本語専門教室
- * 英初級＝英会話初級
- * 英中級＝英会話中級
- * ママと英語＝ママと一緒に英語で楽しもう!
- * 英カルチャー＝英語で学ぼう世界のカルチャー
- * ニューカマー＝ニューカマー子どもの教室
- * 小学生英＝夏休み小学生英会話教室

◆土曜日、日曜日、祝日と8月の夜間は閉館です。また、毎月第3月曜日は休館日です。
なお、9月は21日(月)22日(火)、23日(水)が祝日なので、24日(木)が休館日です。

よこはましこうほくこくさいこうりゅう
横浜市港北国際交流ラウンジ
KOHOKU INTERNATIONAL LOUNGE

〒222-0032 横浜市港北区大豆戸町316-1
Tel 045-430-5670 Fax 045-430-5671
E-mail kohokulounge@yokohama.nifty.jp
ホームページ http://kohokulounge.com/

横浜市大豆戸地域ケアプラザ TEL 045-432-4911
横浜市港北国際交流ラウンジ TEL 045-430-5670

*駐車場はありません



横浜市港北国際交流ラウンジは、港北区役所からの委託を受けて(特非)港北国際交流の会が運営しています。